

朔方備乘卷第六十二

表二

北徼事蹟表下

朝貢假道征伐移檄學館京師恰克界碑緝捕航海雜事

附 歸順

互市圖互卡倫

市

黑龍江互市附

高宗純

皇帝乾

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

一

隆元 年丙辰

乾隆

二年

巳丁

是年監 督俄羅 斯館御 史赫慶 奏言俄 羅斯互 市止宜 在於邊 境其任 居京城 者請禁 貿易止 令以貨 易貨勿 以金銀 相售在 京讀書 子弟亦 不可任 其出入 使知內



乾隆六年辛酉

乾隆七年壬戌

乾隆八年

朔方備乘

卷六十一

北徼事蹟表下

三

是時向未停俄貿易也

國子監事例云乾隆六年奏准俄羅斯遣子弟入學習讀書清漢於滿漢助教內揀選文理明白者引見候旨簡用滿漢各一人令其兼管教習

學生衣服飲食等項由理藩院給發

是年議准銅鐵及各項軍器與俄羅斯又議准庫倫改爲三官年一次更代

八月俄人羅黑斯越境入柴奉旨

亥癸

乾隆

九年

子甲

乾隆

十年

丑乙

乾隆

十一年

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

四

十四

乾隆

年戊辰

十三年

乾隆

年丁卯

十二年

乾隆

年丙寅

是年奏  
准俄羅  
斯學漢  
助教准  
為額外  
助教行  
部別咨  
銓補行

是年  
命謝圖  
士部親  
汗額璘  
王多爾  
沁督理  
濟督斯  
俄境事

申飭該  
將軍等

是年議  
准恰克  
圖駐劄  
司官改  
為三年  
代一次  
更



年 二十 乾隆 年 乙亥 戊甲

年 二十 乾隆

子 丙

年 二十 乾隆 丑 丁

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

六

五月 爾扈特 汗敦多 布達什 遣使吹 札布等 假道俄 羅入

乃至 請赴 藏論 不雅 俄羅 人同 尋吹 布入 遣官 往唐 特古

是年 札布 唐古 還古 所部 域及 準噶 附俄 斯故 者繪 以對

九月 謝圖 琳不 多爾 自科 多軍 調回 倫協 理

俄羅 邊境 事

十月 各盟 凡與 羅斯 壤地 所設 座缺 兵丁 數補 見於 額相

是年 羅加 后坐 鄰作 一利 達諸 卽稱 所扣 肯亦 云哈 汗瀛 志略 於是 年

入月 羅斯 遞來 院稱 國東 邊界 人破 現造 運糧 由尼 楚及

遣歸

龍江等處行走  
求勿攔阻  
奉旨  
該院行  
文飭駁  
九月  
理藩院  
行文薩  
羅斯文  
納特衙  
門索取  
阿睦爾  
撤納爾

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

七

乾隆二十三年 戊寅

正月俄使  
羅怡克  
來移文  
圖稱阿  
內爾撒  
睦爾撒  
納境至  
伊境渡  
河被溺  
隨經救  
出拘禁  
旋因患  
痘身死  
今將尸  
獻出等

委員至  
俄羅斯  
境特等  
羅詳查  
處詳查  
是年我  
師定西  
域凡逃  
羅伊翠  
者在伊  
者皆察  
出送還  
謝圖汗  
部親王  
參贊大  
臣桑齊  
多爾濟  
赴庫倫  
協理俄  
羅事十  
二月以  
台吉三  
都布多  
爾濟協  
理俄羅  
爾屠特

爾上齊斯  
河睦爾  
阿睦爾  
撤納未  
得取喀  
比歸七  
狀歸俄  
月有頭  
羅來言  
目阿睦  
爾撤納  
蹤疑死  
於水矣  
參贊大  
臣富德  
率順德  
訥等往  
偵知實  
始爾撒  
睦爾撒  
納境俄  
羅獲九  
兆惠亦

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

八

語

命親

王齊巴

克雅蘭

品爾等

驗而歸

之以準

葛爾大

功吉峻

通諭中

外夏舍

俄羅入

復命理

藩院檄

索之舍

楞羅由

俄羅斯

歸土爾

扈特牧

斯邊境

台吉舍

羅斯

成衮札

布赴科

布多會

勒時舍

喀喇瑪

嶺遣使

俄羅斯

為所禁

問道赴

土爾扈

特俄羅

斯羅諸

森博羅

特圖喇

詔遣兵

擊之未

至俄羅

斯徙入

其境尋

奔土爾

扈特額

濟勒牧

先是烏

梁海人

郭木薩

以擅殺

懼罪遁

俄羅斯

台吉車

都布多

爾濟追

至和甯

嶺縛之

獻至是

賚幣示

獎

乾隆

二十

年

巳卯

乾隆

二十

三月桑  
濟請以  
茶布易  
俄羅斯  
馬詔如  
所請是  
年議准  
庫倫恰  
克圖質  
易事務  
日繁駐  
罰司官  
應給關  
防各一  
顆



五年庚辰

乾隆二十年辛巳

乾隆

二十七年壬午 乾隆二十年癸未

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

是年

桑齋多命 爾濟赴 恰克圖 購馬尋

命車臣 部台古 貢楚克 扎布赴 恰克圖 助購馬 事

是年始 設庫倫 辦事大

臣議准 三年更 換由理 藩院開 列請旨

是年三

音諾顏 部郡王 車布登 札布勤 嗎哈沁 色布騰 追不力 致逸去 訓飭之 尋俄羅 斯撿以 獻仍資 之幣見 要略

是時有 搶掠哈 薩克之

嗎哈沁 色卜騰 等我兵 追人俄 羅斯該 國盡行 縛獻

九

全志云 乾隆二十六年 俄羅斯 加他鄰 后殺夫 自立與 諸書繫 年不同

是年有 瑪木特 等呈送 俄書奉 文書奉 旨解京 訊問九 月以喀 爾喀王 桑齋多 爾濟等 奏從前 俄羅卡 人踰卡 劫擄並 持械進 索倫游

乾隆二十

甲申 九年

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

十

牧及在塔爾巴哈台地哈方偷竊等事俄羅斯飾詞抵賴等情查係未經具奏之事各諭飭嗣後再事此等奏者即行具奏毋得肆意專擅

是年停止恰克圖互市

因附近卡爾喀喀爾喀互有遺失馬匹數至逾千無憑稽查而俄羅斯以少報多狡獪多殊奉諭旨嚴行申飭遂閉恰克圖不與市易臣與秋濤謹案初次閉關或以為或在二十年或以為在二十七年



乾隆三十一年 丙戌

乾隆三十三年 丁亥

乾隆三十三年 戊子

乾隆三十四年

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

八月奉  
旨復准

俄羅斯在恰克圖通商  
欽差大臣辦事  
同貝子瑚圖靈阿會同  
彼國郭密薩爾  
定議因  
其恭順  
祈請故  
降恩旨

巳丑

乾隆

二十五年

庚寅

乾隆

三十

三年

辛卯

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

十三

乾隆三十

土爾扈特  
特爾親王  
順議者  
或謂不  
宜納俄  
羅屬  
部高宗  
以遠人

來歸不  
可舍納  
且舍楞  
即我之  
叛臣歸  
俄羅  
者一  
索取  
未與  
以此  
俄將  
彼何  
詞以  
因對  
藩院  
文諭  
俄羅  
襲服

十一月  
上爾扈  
特汗烏  
巴錫聽  
舍楞等  
言率其  
部眾趨  
萬眾攻  
伊犁  
破俄羅  
斯處  
數處  
將追遣  
不月土  
爾扈特  
汗烏巴  
錫及舍  
楞等  
俄羅  
舊牧  
眾至伊  
犁請內

附  
之詔允  
巴錫烏  
汗王台  
吉有差

七年壬辰

乾隆

三十

八年癸巳

乾隆

三十

九年

甲午

朔方備乘

卷六十二

北徵事蹟表下

十四

乾隆

四十年乙未

乾隆

四十年

丙申

乾隆

乾隆

是年議  
准俄羅  
斯連界  
之珠爾  
台等十  
二卡倫  
駐劄官  
兵作為  
一班三  
月一換



己亥

乾隆四十五年庚子

乾隆四十六年辛丑

乾隆四十七年

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

十六

年不同  
候考又  
案是時  
方閉關  
而或以  
為是年  
開市誤  
也

是年奉

旨仍准  
俄羅斯  
在恰克  
圖通商  
先是博  
清額馳  
至庫倫  
會同土  
謝圖汗  
徹登多  
爾濟悉  
心查辦  
俄羅斯  
悔罪懲  
治夷犯  
求開市

易故奉

恩旨

正月俄  
羅必爾  
固托爾  
那稱住  
呈稱俄  
京之喇  
羅及俄  
嘛斯學  
生已屆  
十年請  
派人更  
換奉旨  
允准



壬寅 乾隆四十八年 癸卯

乾隆四十九年 甲辰

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

處

十七

八月科  
布多之  
昌吉斯  
台卡座  
投到俄  
羅斯男  
婦五十  
九人據  
稱逃納  
巴爾納  
郭城在  
雅扎瓦  
地耕種  
已二十年  
餘但國  
在兩間  
之計殊  
非久歸  
特來語  
順等奉  
旨量  
給盤費  
遣還舊

是年因  
庫倫商  
民被劫  
一案俄  
羅斯之  
固必爾  
那托爾  
等辦事  
率謬奉  
旨由理  
藩院檄  
行薩納  
特衙門  
令其撤  
回固必  
爾那托  
爾秉公  
治罪

是年奉  
旨恰克  
圖事務  
甚屬緊  
要所有  
恰克圖  
部員亦  
著隸駐  
劄庫倫  
大臣管  
理是年  
庫倫商  
民被俄  
羅斯所  
屬之布  
哩雅特  
數人搶  
劫國捕  
獲烏等  
勤犯會  
審後俄

乾隆

朔方備乘

辛巳年

卷六十二

北徼事蹟表下

六

羅斯之頭目率  
將各犯  
發遣伊  
境東北  
無人處  
所並未  
知會我  
恰克圖  
會審各  
官經庫  
倫大經  
檄詢其  
固必爾  
那托爾  
仍以前  
委以結  
案為詞  
奉旨由  
理藩院  
行文查  
辦

是年俄  
羅斯薩  
納特衙

門申文  
希冀了  
事仍前  
含混理  
藩院奉  
旨發檄  
責飭旋  
撤恰克  
圖貿易  
臣秋濤  
謹案此  
次停止  
互市會  
典事例  
未載年  
分理藩  
院舊檔  
載在四  
十服紀  
綏則記  
於五  
從之

乾隆

五十年

丙午

乾隆

五十二年

丁未

乾隆

五十五年

乾隆

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

十九

五十年  
三年  
戊申

乾隆

五十四年

己酉

乾隆

是年寬是年有  
內地販附近卡  
賣大黃倫俄羅  
之禁先斯所屬  
是因怡之布哩  
克圖閉雅特人  
關不准等意欲  
與俄羅內附奉  
斯貿易有訓旨  
而大黃羅不招  
係俄羅不致見  
斯物需致見略  
之商販私  
行偷漏  
節次論  
令新疆

是年俄  
羅斯與  
土耳其  
戰大捷  
割其所  
屬諸城  
後俄羅  
斯大舉  
伐土耳  
其佛郎  
乃免之

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

三

至是復	旨駁飭	藩院遵	均經理	文懇求	屢次申	覓無蹤	勒烏噶	犯烏噶	城因遣	額爾口	人駐劄	另派妥	爾撤回	爾那托	之固必	將債事	悔前非	閉關深	斯因我	是俄羅	巴克先	巡兵齊	特鎗獎	哈哩雅	所屬之
俄羅	是年	票查	海疆	惟邊	庸查	內地	至是	備稽	官票	令發	廢食	可因	要藥	為療	因大	羅斯	販與	以防	黃出	省禁	沿海	口又	大黃	臣嚴	駐劄

乾隆五年庚戌

乾隆五年辛亥

朔方備乘

卷六十一

北徼事蹟表下

三

有此事  
辦事大  
臣松筠  
曰此舊  
案未了  
復生旁  
支矣然  
亦可謂  
了事之  
機耳

春俄羅  
斯捕獲  
戕齊巴  
克之罪  
人送恰  
克圖會  
審並聲  
明舊犯  
烏呼勒  
咱弋獲  
無期懇  
將現犯  
示眾辦  
理並完  
舊案松

筠赴恰  
克圖審  
明所將  
界人正  
罪從犯  
法遣犯  
發遣

先是  
土爾扈  
特喇嘛  
薩邁林  
攜有書  
信謫言  
俄羅斯  
將謀不  
軌解京  
審訊理  
藩院遵  
旨檄詢  
俄羅斯  
令其明  
白稟覆  
十月薩  
納特衙

冬以俄  
羅斯懇  
求開市  
情詞恭  
順奉旨  
仍准於  
恰克圖  
通商十  
一月朝  
審勾到  
狡犯李  
生貴邁  
瑪第斂  
因在烏  
魯木齊  
收買大  
黃賣與

總記云  
是年俄  
羅斯之  
悉畢厘  
阿部創  
書館儲  
史書設  
梨園

乾隆 五

朔方備乘

七年 壬子

乾隆 五

門覆稱  
前信係  
屬僑造  
我國於  
天朝素  
習恭順  
不敢稍  
存異念  
從前未  
結各案  
懇請早  
為斷  
並懇復  
准開市  
等語奉  
旨以其  
情詞恭  
順檄准  
通商

卷六十一

北徼事蹟表下

俄羅至  
圖利以  
上斤日  
大論久  
經例禁  
該犯違  
出私情  
罪甚重  
但念民  
係愚民  
圖利是  
以見其  
子孫都

正月辦  
事大普  
松筠喀  
福及喀  
爾喀貝  
子遜都

布多爾  
濟會同  
俄羅斯  
之固托  
爾那勒  
爾色勒  
裴特定  
議通商  
事宜立  
約五條  
永為定  
例案會  
典載此  
次通商  
事繫於  
年五十七

三

是年俄  
羅與地  
與亞國  
普魯士  
國合兵

攻波蘭  
國俄羅  
斯取得  
明斯克  
波多里  
窩希尼  
哥得諾  
威那威  
得比斯  
科日希  
里北亞  
里凡八  
部俄是  
為西俄  
入部又  
奪回波  
蘭侵地  
幾付戈  
落蘭二  
部

八年 癸丑

乾隆

五年

甲寅

九年

乾隆

六年

乙卯

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

三

仁宗睿

皇帝嘉

慶元

丙辰

嘉慶

二年

丁巳

是年奏  
定俄羅  
斯除在  
恰克圖  
交易外  
其霍尼  
邁拉呼  
卡倫俱  
不准通  
商若由  
薩納特  
衙門行

總記云  
南俄羅  
斯加底  
里部乾  
隆六十  
年波爾  
王始設  
部落招  
商賈今

則為本  
國中等  
之埠

嘉慶三年

戊午

嘉慶

四年

己未

嘉慶

五年

庚申

朔方備乘

嘉慶六年

辛酉

嘉慶

七年

壬戌

嘉慶

八年

嘉慶

文報明  
理藩院  
辦理

三月奉  
旨以  
上皇帝  
大事行  
文諭知  
俄羅斯

是年奏  
五月喀  
爾喀王  
爾端多  
爾濟奏  
票章程  
清派員  
巡查俄  
界卡倫

是年議  
准俄羅  
斯送給  
恰克圖  
部員禮  
物酌賞

綢緞仍  
呈報庫  
倫大臣  
察覈開  
銷

八月奉  
旨恰克  
圖東西  
兩邊所  
設卡倫  
自明歲  
為始著  
庫倫大  
臣每十  
年一次  
輪流親

卷六十二

北徼事蹟表下

吉



嘉慶八年 癸亥

嘉慶九年 甲子

嘉慶十年 乙丑

嘉慶十一年 丙寅

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

三五

是年奏定考試  
入旗俄  
羅斯學  
生文義  
例定為  
五年一  
次考試  
分別等  
第敘用

往稽察  
仍豫先  
曉諭俄  
羅斯等  
勿使疑  
慮

是年奏  
查鄂博  
之舊章  
照舊章  
派扎薩  
克辦理  
庫倫大  
臣毋庸  
親往

十月俄  
羅船由  
海道前  
赴粵東  
稱略啞  
國懇請  
赴關卸  
貨  
正月奉  
旨以啞  
羅斯國  
止准在  
恰克圖  
通商今  
駛至粵  
東監督  
延豐擅  
准進浦  
卸貨其  
嗣後甚  
遇

事輯云  
是年俄  
羅斯汗  
遣正使  
來至邊  
界議禮  
不合而  
返



嘉慶十六年 辛未

辦遵旨  
呈請文  
內仍有  
答使之  
語即以  
不致具  
奏飭駁

朔方備乘

卷六十一

北徽事蹟表下

三七

嘉慶十七年 壬申

四月俄  
羅斯固  
必爾那  
托爾人  
請遣人  
探望伊  
喇嘛生  
及齋送  
並費部  
議事不  
合例應  
奉不准  
行  
奉旨著  
蘊端多  
爾濟等  
各覆以

理藩院  
不敢具  
奏駁駁

六月伊  
犁將軍  
奏塔爾

斯乘其  
傲而敗  
之案此  
事志略  
謂俄自  
焚其城  
總記則  
有疑詞  
或有偶  
天助得  
西佛郎

是年佛  
郎西國  
王率破  
命俄兵  
伐俄羅  
斯圍墨  
斯陷城  
將斯俄  
羅而燒  
之火旬  
不旬日  
耶西佛  
還時天  
驟嚴寒  
士卒凍  
死七十  
八俄羅

是年俄  
羅斯與  
波斯國

年 十八  
酉 癸

朔方備乘

卷六十二

北徵事蹟表下

三六

嘉慶 十九

巴哈台 所屬之 哈達蘇 卡倫外 有俄羅 斯向哈 薩克索 取安集 延派人 當派協 領哈芬 布前往 查辦哈 芬布出 卡外數 十帳安 設帳俄 羅傳安 集延頭 目數人 面為開 導令兩 造公議 償還當 奉訓吉

以此係 卡外之 事不應 越界該 理將管 將軍入 議處入 月以額 布徵羅 於俄等 斯人等 既去防 後派隨 禦尾遠 數日百 出五百 餘里實 屬冒昧 交部嚴 加議處

戰勝 其日 日案 部日 爾日 國開 錄作 鹿惹 一本 為波 所併 是又 俄羅 所取 斯為

是年 羅始 併波 地分 八部 為



戊寅

嘉慶

二十

己卯

嘉慶

二十

庚辰

朔方備乘

嘉慶

道光

二年

辛巳

道光

二年

壬午

道光

三年

卷六十二

北徼事蹟表下

三

慕維廉地理全志云是年俄國船人厚北令往森者往南冰洋覓得第一島

總記云是年俄羅佛斯拒戰佛耶西兵止九萬人

全志云是年希臘人與土耳其戰賴俄羅斯及

癸未

道光

甲申

甲申

道光

辛酉

乙酉

朔方備乘

卷六十二

北遼事蹟表下

三

道光

英佛三國助之復國

是年俄國亞勒山德黎王卒其弟尼哥勞王坐牀全志云亞墨利加俄地長四千

里廣三千里道光五年羅海案云於末據因吉界相國道年議非也說附志略云耳其侵

丙戌 六年

七年

丁亥

八年

戊子

九年

己丑

十年

朔方備乘

卷六十二

北徵事蹟表下

三

俄南境戰而敗績俄以積兵圍其都城英佛為之講和罷兵乃

是年俄烏拉山阿爾台

產金五十三萬三千二百四十二磅又波斯國所屬之亞爾美尼亞為俄羅所併是年俄羅彼得斯羅堡海羅漫溢水溺幾及萬人見總記



庚寅

道光二十一年

辛卯年

道光二十二年

壬辰年

道光二十三年

朔方備乘

癸巳年

道光二十四年

甲午年

道光二十五年

乙未年

道光二十六年

十六

卷六十二

北徽事蹟表下

三

總記曰  
是年俄  
羅斯之  
兵增至  
六十八  
萬人

是年波  
蘭遺臣  
據地起  
兵與俄  
羅斯戰  
潰敗而  
逃見志  
略

年丙申

道堯

年十七

年丁酉

道堯

年十八

年戊戌

道堯

年十九

年己亥

道堯

年二十

年庚子

道堯

年二十

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

三十四

全志云十九年俄攻羅機欲攻羅機天寒人

畜凍斃乃罷兵歸邇來俄羅波斯欲約波斯斯同攻阿富汗雖有是謀尙未行也

是年俄羅斯與英事構印兵事詳英俄二記

一年

辛丑

道光

二年

壬寅

寅

道光

三年

卯

朔方備乘

卷六十二

北徵事蹟表下

三五

癸卯

道光

四年

甲辰

道光

五年

乙巳

是年十月十一日  
羅斯國因換班  
學生進籍  
呈書五百種

道光二十六年丙午 道光二十七年丁未 道光二十八年戊申 道光二十九年己酉 道光三十年

朔方備乘

卷六十二

北徼事蹟表下

三

是年俄羅斯有商船由

海道至上海奏明駁同

年  
戊庚

朔方備乘

卷六十二

北徵事蹟表下

三七

朔方備乘卷六十二

拔貢張愔德初校  
舉人吳溥源覆校